

GARDEN GROVE CITY COUNCIL

RESOLUTION NO. 9234-14

A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF GARDEN GROVE, CALIFORNIA, ADOPTING REGULATIONS FOR CANDIDATES FOR ELECTIVE OFFICE PERTAINING TO CANDIDATES STATEMENTS SUBMITTED TO THE VOTERS AT AN ELECTION TO BE HELD ON TUESDAY, NOVEMBER 4, 2014

WHEREAS, Section 13307 of the Elections Code of the State of California provides that the governing body of any local agency adopt regulations pertaining to materials prepared by any Candidate for a municipal election, including costs of the Candidates Statement.

NOW, THEREFORE, THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF GARDEN GROVE, CALIFORNIA, DOES RESOLVE, DECLARE, DETERMINE, AND ORDER AS FOLLOWS:

SECTION 1. GENERAL PROVISIONS.

Pursuant to Section 13307 of the Elections Code of the State of California, each Candidate for elective office to be voted for at an election to be held in the city of Garden Grove on Tuesday, November 4, 2014, may prepare a Candidate's Statement on an appropriate form provided by the City Clerk. The Statement may include the name, age, and occupation of the Candidate and a brief description of no more than 400 words of the Candidate's education and qualifications expressed by the Candidate himself. The Statement shall not include party affiliation of the Candidate, nor membership or activity in partisan political organizations. The Statement shall be filed, in type written form, in the City Clerk's Office at the same time the Candidate's Nomination Papers are filed. The Statement may be withdrawn, but not changed, during the period for filing Nomination Papers and until 5:00 p.m. of the next working day after the close of the Nomination Period.

SECTION 2. FOREIGN LANGUAGE POLICY.

- A. Pursuant to the Federal Voting Rights Act, Candidates Statements will be translated into all languages required by the County of Orange. The County is required to translate Candidate's Statements into the following languages: Spanish, Chinese, Korean, and Vietnamese.
- B. The County will print and mail sample ballots and Candidates Statements in Spanish, Chinese, Korean, or Vietnamese to only those voters who are on the County voter file as having requested a sample ballot in a particular language. The County will make the sample ballots and Candidates Statements in the required languages available at all polling places, on the County's website, and in the City Clerk's Office.

### SECTION 3. PAYMENT.

#### A. Translations:

1. The Candidate shall be required to pay for the cost of translating the Candidates Statement into any required foreign language as specified in Section 2.A. and Section 2.B., pursuant to Federal and/or State law.
2. The Candidate shall be required to pay for the cost of translating the Candidates Statement into any foreign language that is not required as specified in Section 2.A. and Section 2.B., pursuant to Federal and/or State Law, but is requested as an option by the Candidate.

#### B. Printing:

1. The Candidate shall be required to pay for the cost of printing a Candidates Statement in English in the main voter pamphlet.
2. The Candidate shall be required to pay for the cost of printing the Candidates Statement in a foreign language required in Section 2.A., in the main voter pamphlet.
3. The Candidate shall be required to pay for the cost of printing the Candidates Statement in a foreign language requested by the Candidate per Section 2.B., in the main voter pamphlet.
4. The Candidate shall be required to pay for the cost of printing the Candidates Statement in a foreign language required by Section 2.A., in the facsimile voter pamphlet.

The City Clerk shall provide an estimate of the total cost of printing, handling, translating, and mailing the Candidates Statements filed pursuant to this Section, including costs incurred as a result of complying with the Voting Rights Act of 1965 (as amended), and require each Candidate filing a statement to pay in advance to the City the estimated pro rata share as a condition of having his statement included in the voter's pamphlet. The estimate is just an approximation of the actual cost that varies from one election to another election and may be significantly more or less than the estimate, depending on the actual number of candidates filing statements. Accordingly, the City Clerk is not bound by the estimate and may, on a pro rata basis, bill the Candidate for additional actual expense or refund any excess paid depending on the final actual cost. In the event of underpayment, the City Clerk shall require the Candidate to pay the balance of the cost incurred. In the event of overpayment, the City Clerk shall pro rate the excess amount among the candidates and refund the excess amount paid within 30 days of the election.

